



**MALLETTE RECHARGEABLE BALISES
LEDS**

**FR Manuel d'instructions – Notice originale –
Instructions d'origine**

*Veillez lire ce manuel d'instructions
attentivement et entièrement avant toute
utilisation*

**EN RECHARGEABLE LED BEACON CASE
Translation of the original instructions**

*Please read this instruction manual carefully
and completely before use*

**ES MALETÍN RECARGABLE BALIZAS LED
Traducción de las instrucciones originales**

*Lea atenta y completamente este manual de
instrucciones antes de utilizarlo*

1. Instructions générales et de sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer le produit à la pluie. Ne pas utiliser le produit dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser le produit en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher le produit, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger le produit en cas de non utilisation**: les balises doivent être rangées dans leur mallette. Cette dernière doit être conservée dans un endroit sec ou fermée à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer le produit** : le produit donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Rester alerte** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
9. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser le produit, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
10. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
11. **Ne pas modifier le produit** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
12. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
13. **Déconnecter le produit: déconnecter le produit de l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.**
14. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
15. **Faire réparer le produit par une personne qualifiée** : ce produit électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.
16. **Avertissement**: La mise en service de cet équipement dans un environnement résidentiel pourrait créer des interférences radio.

2. Présentation

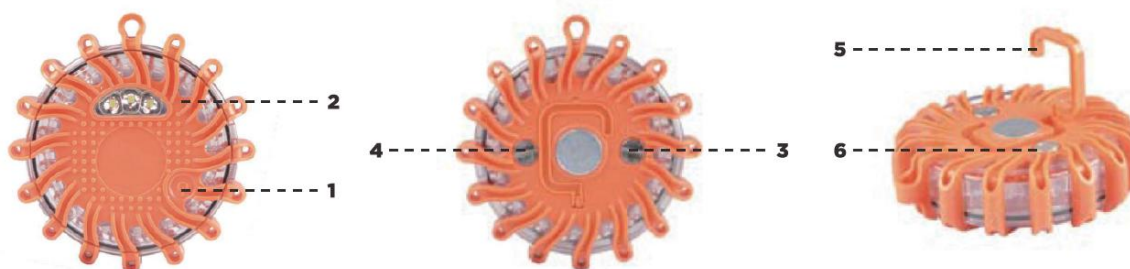
2.1 Domaine d'application

Les balises ont été conçues pour signaler un danger immédiat. Leur face magnétique permet le positionnement sur toute surface métallique. L'éclairage LED 360° est visible à 200m.

Attention : ce produit n'est pas homologué pour une utilisation sur route ouverte.

2.2 Caractéristiques Techniques

	Modèle 17960	Modèle 17929
Composition	Mallette rechargeable comportant 2 balises	Mallette rechargeable comportant 6 balises
LED	3 LEDS blanches et 16 LEDS oranges	
Diamètre	105 mm	
Hauteur	35 mm	
IP	65	
Batterie	Batterie lithium 3.7V/1000mAh	
Temps de charge	3.5H	



- 1- Bouton ON/OFF – changement de modes
- 2- LED, lumière blanche
- 3- Pôle « + » de charge
- 4- Pôle « - » de charge
- 5- Crochet de fixation
- 6- Aimant

3. Chargement

3.1 Position des balises



La mallette et les balises doivent être posées à plat pendant le chargement. Avant de charger, vérifiez que chacune des balises soit correctement positionnée dans leur mallette.

Position correcte des balises lors du chargement	
Réf 17929	Réf 17960
<p>Les pôles « + » et le « - » de chaque balise doivent être en contact avec le « + » et le « - » d'un des six emplacements de la mallette rechargeable. -> tous les pôles « + » doivent donc être dirigés vers le haut de la mallette</p> 	<p>La balise située sur l'emplacement de gauche doit avoir son pôle « + » dirigé vers le haut. La balise située sur l'emplacement de droite doit avoir son pôle « - » dirigé vers le haut.</p> 

3.2 Chargement

Vérifiez que les balises sont correctement positionnées puis chargez la mallette à l'aide du chargeur 230V ou du chargeur allume-cigare composant votre mallette.

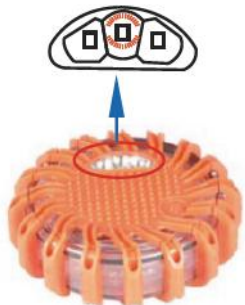
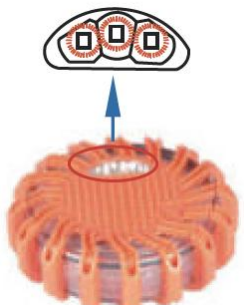
Le port de charge est situé à l'extérieur de la mallette, sur son côté gauche.

NB. La référence 17960 comporte un second port de charge situé à l'intérieur de la mallette (en haut, entre les deux emplacements de balises).

Avant toute utilisation, charger la batterie complètement

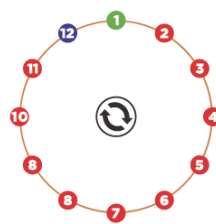
La batterie est à recharger tous les 3 mois au minimum si la balise n'est pas utilisée.

3.3 Indicateurs de charge

Indicateurs de charge clignotent → En cours de chargement	Indicateurs de charge ne clignotent plus → Chargement terminé
	

4. Utilisation

Pour allumer la balise, appuyer brièvement sur le bouton ON/OFF situé sur le dessus de la balise. Pour changer de mode d'éclairage, appuyer brièvement sur ce même bouton. Il y a au total 11 modes d'éclairage différents (listés ci-dessous).



- | | | | |
|---|---------------------|----|---|
| 1 | ON | 7 | Lumière forte intensité (16 LED fixes) |
| 2 | Gyrophare (Rotatif) | 8 | Lumière faible intensité (16 LED fixes en veilleuses) |
| 3 | Quadruple flash | 9 | 2 LEDS fixes |
| 4 | Quadruple flash | 10 | 4 LEDS fixes |
| 5 | Flashes alternés | 11 | Lumière blanche |
| 6 | SOS (morse) | 12 | OFF |

5. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée par suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. General and safety instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be observed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following precautions.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment :** do not expose the product to rain. Do not use the product in damp, wet, or splashing areas. Keep the work area well-lit. Do not use the product in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Keep your work area clean and tidy :** the work area must be visible from your working position. Cluttered areas and workbenches are prone to accidents.
4. **Protection against electric shock :** avoid any bodily contact with surfaces that are grounded or connected to ground (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other people away :** Do not allow people, especially children, not involved in the work in progress, to touch the product, and keep them away from the work area. BE particularly vigilant with children and animals.
6. **Storing the product when not in use :** the beacons must be stored in their case. The case must be kept in a dry or locked place, out of reach of children.
7. **Do not force the product :** the product gives better results more safely at the regime, at the power for which it was designed.
8. **Stay alert :** focus on the work. Use good judgment. Do not use the tool when you are tired.
9. **Check for damaged parts :** Before using the product, carefully inspect the condition of the parts to ensure they are functioning correctly and performing their intended purpose. Any part found to be in poor condition should be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual.
10. **Do not use the cable/cord under improper conditions :** never jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants, and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged.
11. **Do not modify the product :** no modifications or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
12. **Entrust the repair of this tool to a specialist :** this electrical appliance complies with the applicable safety regulations. Repairing electrical appliances by unqualified individuals presents a risk of injury to the user.
13. **Disconnect the product: Disconnect the product from the power supply when not in use.**
14. **Warning :** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
15. **Have the product repaired by a qualified person :** This electrical product complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may expose the user to significant danger.
16. **Warning:** Using this equipment in a residential environment could cause radio interference.

2. Presentation

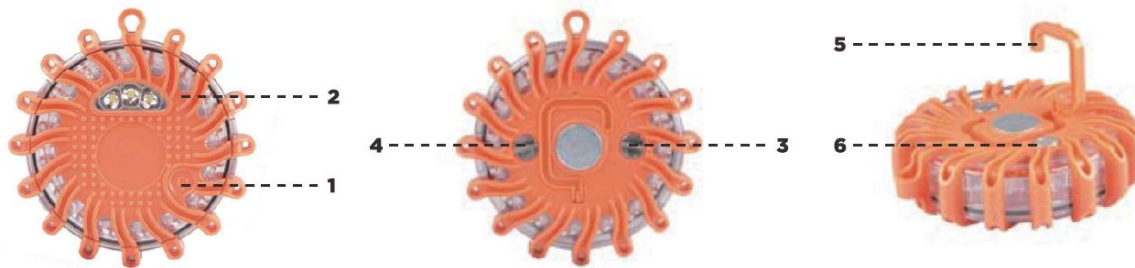
2.1 Scope of application

The beacons were designed to signal immediate danger. Their magnetic backing allows them to be attached to any metallic surface. The 360° LED lighting is visible from 200m.

Warning: this product is not approved for use on public roads.

2.2 Technical Specifications

	Model 17960	Model 17929
Composition	Rechargeable case containing 2 beacons	Rechargeable case containing 6 beacons
LED	3 white LEDs and 16 orange LEDs	
Diameter	105 mm	
Height	35 mm	
IP	65	
Battery	3.7V/1000mAh lithium battery	
Charging time	3.5 hours	





- 1- ON/OFF button – mode change
- 2- LED, white light
- 3- Charging "+" terminal
- 4- Load "-" Pole
- 5- Fixing hook
- 6- Magnet

3. Loading

3.1 Beacon positions



The case and beacons must be laid flat during loading
Before loading, check that each of the tags is correctly positioned in its case.

Correct positioning of tags during loading	
Ref 17929	Ref 17960
<p>The "+" and "-" poles of each beacon must be in contact with the "+" and "-" of one of the six slots in the rechargeable case. -> all the "+" poles must therefore be directed towards the top of the case</p> 	<p>The beacon located on the left-hand side must have its "+" pole pointing upwards. The beacon located on the right-hand side must have its "-" pole pointing upwards.</p> 

3.2 Loading

Check that the tags are correctly positioned and then charge the case using the 230V charger or the cigarette lighter charger included in your case.

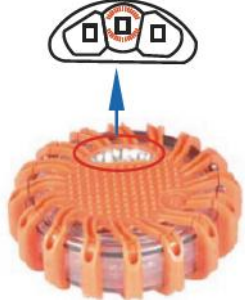
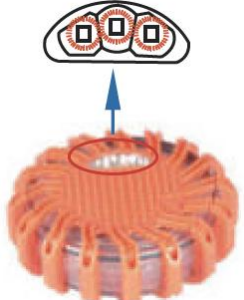
The charging port is located on the outside of the case, on its left side.

NB. Reference 17960 has a second charging port located inside the case (at the top, between the two beacon slots).

Before using, fully charge the battery.

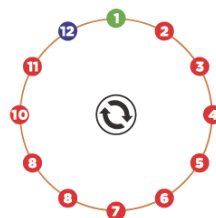
The battery needs to be recharged at least every 3 months if the beacon is not used.

3.3 Load Indicators

Charging indicators are flashing → Loading	Charging indicators no longer flash → Loading complete
	

4. Use

To turn on the beacon, briefly press the ON/OFF button located on the top of the beacon. To change the lighting mode, briefly press the same button. There are a total of 11 different lighting modes (listed below).



- | | | | |
|---|---------------------|----|---|
| 1 | ON | 7 | Lumière forte intensité (16 LED fixes) |
| 2 | Gyrophare (Rotatif) | 8 | Lumière faible intensité (16 LED fixes en veilleuses) |
| 3 | Quadruple flash | 9 | 2 LEDS fixes |
| 4 | Quadruple flash | 10 | 4 LEDS fixes |
| 5 | Flashes alternés | 11 | Lumière blanche |
| 6 | SOS (morse) | 12 | OFF |

5. Product warranty and conformity

The guarantee cannot be granted because of:

Abnormal use, improper operation, unauthorized modification, faulty transport, handling, or maintenance, the use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, the absence of operator protection or safety devices, and failure to comply with the instructions will void your machine's warranty. Goods travel under the buyer's responsibility, and it is the buyer's responsibility to pursue any legal recourse against the carrier within the legally prescribed time limits and procedures. Please refer to our General Terms and Conditions of Sale for any warranty claims.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.

Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

ES

1. Instrucciones generales y de seguridad

¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas, se deben observar siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas las siguientes precauciones.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo :** no exponga el producto a la lluvia. No lo utilice en zonas húmedas, mojadas o con salpicaduras. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice el producto en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga su área de trabajo limpia y ordenada :** el área de trabajo debe ser visible desde su puesto de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados son propensos a accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas :** evitar cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas :** No permita que personas ajenas al trabajo, especialmente niños, toquen el producto y manténgalos alejados del área de trabajo. Preste especial atención a los niños y animales.
6. **Almacenamiento del producto cuando no se utiliza :** las balizas deben guardarse en su estuche. Este debe guardarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
7. **No fuerce el producto :** el producto da mejores resultados con mayor seguridad en el régimen, a la potencia para la que fue diseñado.
8. **Manténgase alerta :** concéntrese en el trabajo. Use el buen juicio. No utilice la herramienta si está cansado.
9. **Revise si hay piezas dañadas :** Antes de usar el producto, inspeccione cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionen correctamente y cumplan su función. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
10. **No utilice el cable en condiciones inadecuadas :** nunca tire bruscamente del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Inspeccione los cables de extensión regularmente y reemplácelos si están dañados.
11. **No modifique el producto :** no se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.

12. **Confíe la reparación de esta herramienta a un especialista** : este aparato eléctrico cumple con las normas de seguridad aplicables. La reparación de aparatos eléctricos por parte de personal no cualificado supone un riesgo de lesiones para el usuario.
13. **Desconectar el producto: Desconecte el producto de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.**
14. **Advertencia** : El uso de cualquier accesorio o aditamento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones personales.
15. **Encargue la reparación del producto a un técnico cualificado** : Este producto eléctrico cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados y con repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr un riesgo considerable.
16. **Advertencia:** El uso de este equipo en un entorno residencial podría causar interferencias de radio.

2. Presentación

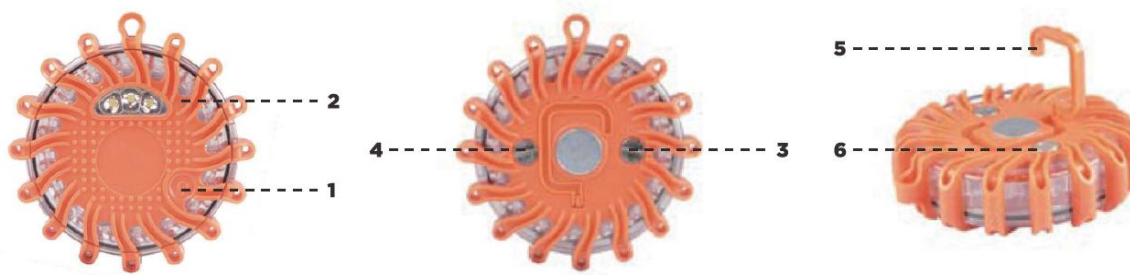
2.1 Ámbito de aplicación

Las balizas fueron diseñadas para señalar peligro inmediato. Su base magnética permite fijarlas a cualquier superficie metálica. La iluminación LED de 360° es visible a 200 m.

Advertencia: este producto no está aprobado para su uso en la vía pública.

2.2 Especificaciones técnicas

	Modelo 17960	Modelo 17929
Composición	Estuche recargable que contiene 2 balizas	Estuche recargable que contiene 6 balizas
CONDUJO	3 LED blancos y 16 LED naranjas	
Diámetro	105 milímetros	
Altura	35 milímetros	
Propiedad intelectual	65	
Batería	Batería de litio de 3,7 V/1000 mAh	
Tiempo de carga	3,5 horas	



- 1- Botón ON/OFF – cambio de modo
- 2- LED, luz blanca
- 3- Terminal de carga "+"
- 4- Poste de carga "-"
- 5- Gancho de fijación
- 6- Imán

3. Carga

3.1 Posiciones de balizas



La caja y las balizas deben colocarse planas durante la carga.
Antes de cargar, comprobar que cada una de las etiquetas esté correctamente colocada en su estuche.

Posicionamiento correcto de las etiquetas durante la carga	
Referencia 17929	Referencia 17960
<p>Los polos "+" y "-" de cada baliza deben estar en contacto con los polos "+" y "-" de una de las seis ranuras del estuche recargable. -> Por lo tanto, todos los polos "+" deben estar dirigidos hacia la parte superior de la caja.</p>	<p>La baliza situada en el lado izquierdo debe tener su polo "+" apuntando hacia arriba. La baliza situada en el lado derecho debe tener su polo "-" apuntando hacia arriba.</p>
	

3.2 Cargando

Compruebe que las etiquetas estén correctamente colocadas y luego cargue el estuche utilizando el cargador de 230 V o el cargador de encendedor de cigarrillos incluido en su estuche.

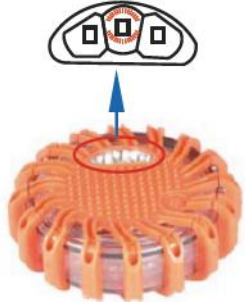
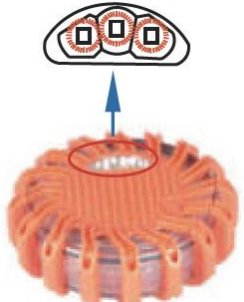
El puerto de carga se encuentra en el exterior del estuche, en su lado izquierdo.

NB. La referencia 17960 tiene un segundo puerto de carga ubicado dentro del estuche (en la parte superior, entre las dos ranuras de baliza).

Antes de usar, cargue completamente la batería.

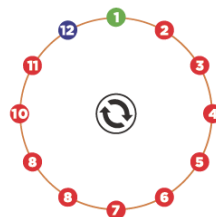
La batería debe recargarse al menos cada 3 meses si no se utiliza la baliza.

3.3 Indicadores de carga

Los indicadores de carga parpadean → Cargando	Los indicadores de carga ya no parpadean → Carga completa
	

4. Usar

Para encender la baliza, presione brevemente el botón de encendido/apagado situado en la parte superior. Para cambiar el modo de iluminación, presione brevemente el mismo botón. Hay un total de 11 modos de iluminación diferentes (enumerados a continuación).



- | | | | |
|---|---------------------|----|---|
| 1 | ON | 7 | Lumière forte intensité (16 LED fixes) |
| 2 | Gyrophare (Rotatif) | 8 | Lumière faible intensité (16 LED fixes en veilleuses) |
| 3 | Quadruple flash | 9 | 2 LEDS fixes |
| 4 | Quadruple flash | 10 | 4 LEDS fixes |
| 5 | Flashes alternés | 11 | Lumière blanche |
| 6 | SOS (morse) | 12 | OFF |

5. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá concederse como consecuencia de :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, los trabajos realizados por personal no autorizado, la ausencia de dispositivos de seguridad o protección para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente anularán la garantía de su máquina. El comprador es responsable del transporte de la mercancía, quien deberá interponer cualquier recurso legal contra el transportista dentro de los plazos y procedimientos legales establecidos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:

Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor.